

❏ রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালাহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ৫৭৪ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৫৬৯]

বিবিধ (كتاب المقدمات)

পরিচ্ছেদঃ ৬৩: আখেরাতের কাজে প্রতিযোগিতা করা এবং বরকতময় জিনিস অধিক কামনা করার বিবরণ

بَابُ التَّنَافُسِ فِي أُمُورِ الْآخِرَةِ وَالْإِسْتِكْثَارِ مِمَّا يُتَبَرَكُ فِيهِ - (63)

আরবী

وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُتِيَ بِشَرَابٍ، فَشَرِبَ مِنْهُ وَعَنْ يَمِينِهِ غُلَامٌ، وَعَنْ يَسَارِهِ الْأَشْيَاخُ، فَقَالَ لِلْغُلَامِ: « أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أُعْطِيَ هَؤُلَاءِ ؟ » فَقَالَ الْغُلَامُ: لَا وَاللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، لَا أُؤْثِرُ بِنَصِيْبِي مِنْكَ أَحَدًا . فَتَلَّهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ . فَتَفَقَّ عَلَيْهِ

বাংলা

আল্লাহ তা'আলা বলেন,

﴿وَفِي ذَلِكَ فَلَا تَتَنَافَسِ إِلَّا أَنْفُسُكُمْ﴾ [المطففين: ২৬]

অর্থাৎ “এ ব্যাপারে (জান্নাত লাভের জন্য) প্রতিযোগীরা প্রতিযোগিতা করুক।” (সূরা মুতাফফিফীন ২৬ আয়াত)

১/৫৭৪। সাহল ইবনে সা'দ রাদিয়াল্লাহু 'আনহু থেকে বর্ণিত, একদা রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর সামনে কোন পানীয় পরিবেশন করা হল। তিনি তা থেকে পান করলেন। তাঁর ডান দিকে ছিল একটি বালক আর বাম দিকে ছিল কয়েকজন বয়োজ্যেষ্ঠ ব্যক্তি। (নিয়ম হল, ডান দিকে আগে দেওয়া তাই) তিনি বালকটিকে বললেন, “তুমি কি আমাকে অনুমতি দেবে, আমি ঐ বয়স্ক লোকদেরকে আগে পান করতে দিই?” বালকটি বলল, ‘আল্লাহর কসম! হে আল্লাহর রাসূল! আপনার কাছ থেকে আমার ভাগে আসা জিনিসের ক্ষেত্রে আমি কাউকে আমার উপর অগ্রাধিকার দেব না।’ (সা'দ বলেন,) ‘রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তখন পেয়ালাটি তার হাতে তুলে দিলেন।’ (বুখারী ও মুসলিম) [1]

* ঐ বালক ছিলেন, ইবনে আব্বাস রাদিয়াল্লাহু 'আনহু।

English

(63) Chapter: Competition in matters of the Hereafter

Competition in matters of the Hereafter

Allah, the Exalted, says:

"Let (all) those strive who want to strive (i.e., hasten earnestly to the obedience of Allah)." (83:26)

Sahl bin Sa'd (May Allah be pleased with him) reported:

A drink was brought to the Messenger of Allah (ﷺ) and he drank some of it. On his right was a boy and on his left were elderly people. He said to the boy, "Would you permit me to give the rest of this drink to these on my left?" The boy said, "O Messenger of Allah, I would certainly not give preference to anyone in anything that might come to me from you." So he handed over the rest of the drink to him.

[Al- Bukhari and Muslim].

Commentary: The Shari`ah rule says that in order to distribute something in an assembly of people, a beginning should be made from the right side. In the said incident, Ibn `Abbas (May Allah be pleased with them) then a young boy, was sitting on the right side, while the aged people were sitting on the left side. Regard for the age difference demanded that the beginning should have been made from the side of the latter. But the correct way was that the beginning should be made from Ibn `Abbas (May Allah be pleased with them) because he was sitting on the right side. For this reason, the Prophet (PBUH) did not ignore his right of priority due to his young age, rather by seeking his permission he made it clear that priority should be given to a rightful person, irrespective of the fact that he happened to be a child. On the other hand, it was also essential for Ibn `Abbas (May Allah be pleased with them) that in view of respect for elders, he should surrender his right. But he faced a more delicate problem. The cup containing the left-over drink of the Prophet (PBUH) had touched his blessed mouth and this fact prompted Ibn `Abbas i(May Allah be pleased with them) to take lead in benefiting from the benediction. He, therefore, preferred the Prophetic benediction to showing respect to the aged. The Hadith throws light on the requisite respect for the aged as well as highlights the significance of receiving blessing from the pious persons. Besides, it proves the right of priority of the rightful person.

[1] সহীহুল বুখারী ২৩৫১, ২৩৬৬, ২৪৫১, ২৬০২, ২৬০৫, ৫৬২০, মুসলিম ২০৩০, আহমাদ ২২৩১৭, ২২৩৬০, মুওয়াত্তা মালিক ১৭২৪

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন □ বর্ণনাকারীঃ সাহল বিন সা'দ (রাঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=23539>

📄 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন